



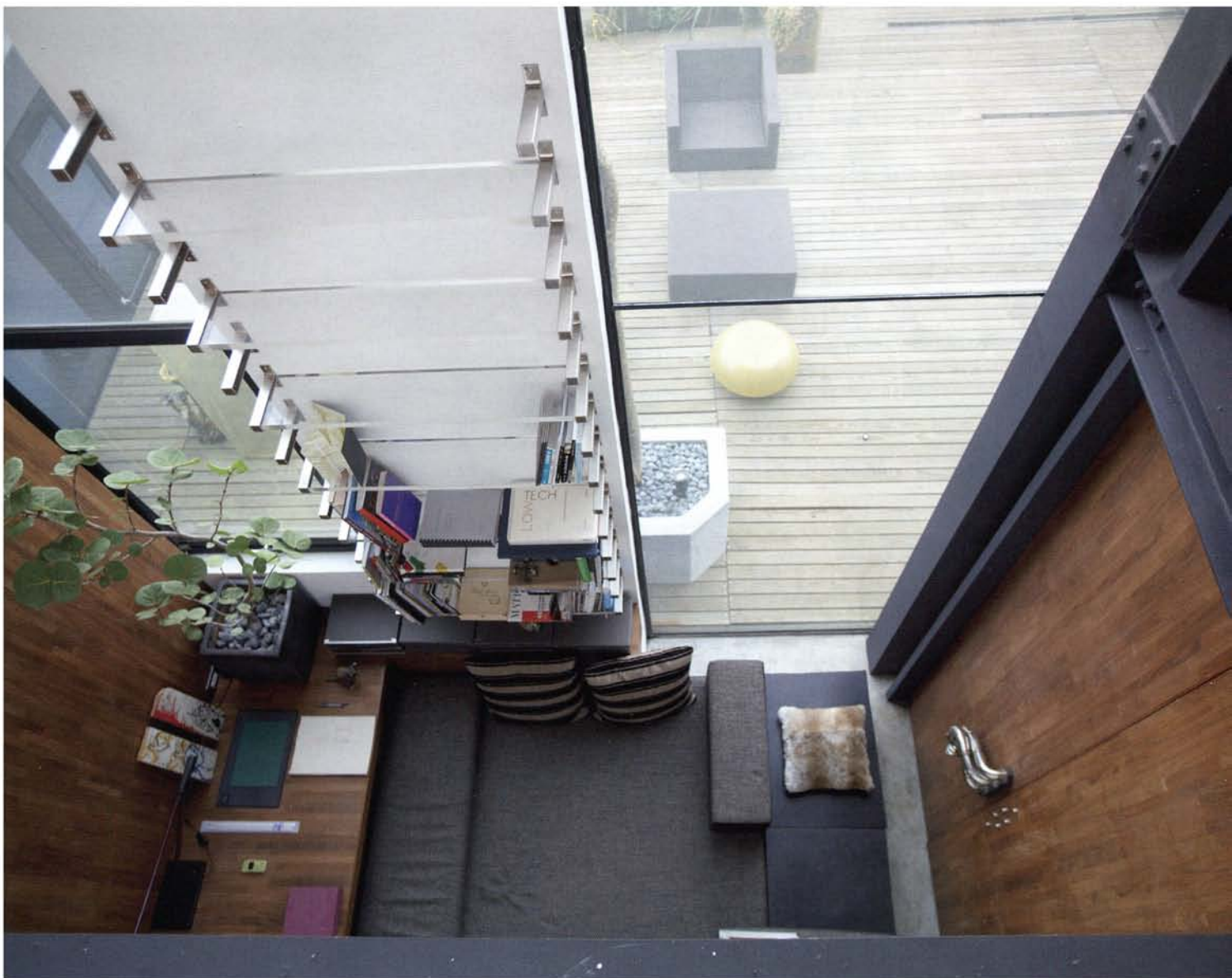
# 裝進盒子的無限可能 break the rules

從裡到外，看過這個家一定會發出次數不等的Wow驚嘆。

第一聲來自外觀，在陽明山腳下一整區紅白石牆老別墅群中，它偏偏是整棟深沉的灰黑色，而且外型方正、線條筆直絕對；走進屋裡又是一陣驚嘆，看似簡單的空間其實層次分明，有彷彿能露天淋浴的Shower Room、隱密大庭院和菸灰缸般的沙發，穿透而開闊的空間裡充滿藝術收藏、名家設計，卻又不俗氣喧囂；房子就像主人們的個性，敢挑戰極限、卻又親切迷人。

文—施俐婷 攝影—葉智鴻 圖片提供—XRRange、十一事務所





房子的故事要從紅白石頭屋說起，愛車玩車的男主人Carson與喜愛獨棟空間的女主人Jacqueline相中了這幢五十多年的石造結構別墅，雖然建築橫面夠開闊、還能隔出足夠空間停放愛車，不過老屋年事已高，在安全與美觀考量下，學建築的Jacqueline決定大膽嘗試，在去除隔間、保留大部分原結構的狀況下，於房屋周圍包覆上7公尺高、一至兩公尺寬的全新水泥牆面，「沒辦法做太多改變，乾脆就把它包起來！」這樣大膽的設計不只因為愛漂亮，和外牆連接後的老建築變得更穩固抗震，原本牆面和新外牆之間多出來的狹長空間，也在Jacqueline巧手規劃之下，形成有高低、像螞蟻洞穴般的有趣結構。

這些狹長又挑高的小空間，繞著漆成全白的原結構圍成一圈，一兩公尺不到的畸零區塊看似用處不大，卻被充滿想像力的Jacqueline分別改造成書房、廚房、書櫃區、客用衛浴和主臥浴室。於是在實木門片後，出現了只有1.5公尺寬卻挑高七公尺的小書房；房屋正後方不到一公尺寬的客用淋浴間直通樓頂透明天窗，抬頭一望就能感受露天淋浴般的快感；最瘋狂的是，Jacqueline將二樓主臥浴室的淋浴間

和浴缸也朝向這空間延伸，創造出懸在三公尺半空中的洗澡樂趣。這些相連又各自獨立的空間彷彿積木堆疊遊戲，看似大膽前衛，功能性卻絲毫不減。

狹長空間之外，原有的屋內空間也不馬虎。對結構很有概念的Jacqueline選擇保留原本房子「外殼」上挖空的門窗、冷暖氣洞口，改變成室內窗、外窗或甚至封住一端成為凹陷的展示櫃，擺上平時蒐集的畫作、藝術品後簡直渾然天成，讓原本尷尬的空洞變得活潑起來。而在牆面之外，包括地下車庫的上下三層樓幾乎全無隔間，全靠家具搭配出色層層次，年輕派演的夫妻倆當然擺上不少設計家具，選擇搭配上卻自有一套理論。「家具我們不求Fashion，那是一時的，重要的是價值，經得起時間考驗才有意義。」兩人最愛60年代帶點工業感又經典的家具，卻不迷信品牌，找不到夠喜歡的就動手一揮自己設計；台灣沒進口就自己跨海下訂。擺了太多設計家具的空間最容易變成家具賣場或雜亂無章，這裡卻完全不存在這種問題。

不鏽鋼小吧檯邊是少見的金屬亮藍Emeco高腳椅；頹廢華麗感兼具的荷蘭Smoke Chair配上草地般色澤的地毯；從

### [ home truth ]

陽明山腳下50年石造獨棟建築，三層樓面加上陽台共約250坪。這棟「Ant Farm House」是Phaidon 21世紀世界建築地圖 (Phaidon Atlas of 21st Century World Architecture) 一書中收錄的唯一台灣建築；獲選過《Wallpaper》雜誌「101 of the World's Most Exciting New Architects」；美國知名設計作家Anc Chen為Surface雜誌專訪後表示這棟房子是他自己最想入住的住宅。

本頁：石頭屋原架構與新外層結構之間挑高七米的長型空間。

左頁：男主人的愛車與車庫也是重點，並且特別製作透明地板，讓愛車也成為了家中風景。

## [ ideas to steal ]

> 用不到的窗格變身藝術品櫥窗，實用創意兼具。

> 喜歡設計家具又不想雜亂無章，在風格和色彩間得做出取捨。選用色彩豐富的家具，就該盡量保持線條簡單；喜歡複雜的造型和線條，請盡量讓室內顏色單純。

> 喜歡穿透空間又希望有時能兼具隱密感，可像Jacqueline選擇製作活動拉門片，顏色材質盡量與附近空間內相像，收合起來時才能不著痕跡不突兀。

> 獨棟屋頂接觸日照時間長，容易讓屋內悶熱，Jacqueline選擇在屋頂種上一整片好照顧的草皮變成「綠屋頂」，不僅可吸收熱能，還獲得一個漂亮的空中花園。

本頁由上至下：

原本的窗框變身內窗、藝品展示櫃。

屋中處處可見穿透又開放的空間結構。

右頁順時針方向：

1. 親手打造的菸灰缸椅。
2. 活動門片在需要時可以拉上，立刻不受打擾。
3. 洗手檯也玩花樣，不靠牆的設計讓空間更活潑。
4. 狹窄而長型的廚房，對兩夫妻來說大小剛剛好。
5. 時而延伸時而留白，展現出女主人對建築結構掌握的功力。



三義荒草堆中發現的超大原木桌邊，擺上超輕量又工業感十足的Moooi Carbon Chair，掛上兩人偶像義大利設計大師Achille Castiglioni的Flos Diabolo升降吊燈，複雜交織的線條與簡單桌面很有衝突趣味。而起居室另一頭特別的「菸灰缸椅」更是Jacqueline的佳作，「我們不想要一面牆，又想看書、看影片時有種被包覆的安全感。」所設計出的這座菸灰缸椅呈現U字型，外被實木、內層是灰色布面沙發，一坐進凹陷的沙發，立刻自成一種隱密氣息。至於男主人的空間藏在地下室裡，愛玩古典英國車的Carson將車庫打造成愛車人專屬樂園。寬闊的橫面除了停滿平時蒐集的愛車，另一頭更以鐵網規畫成美式風格的工具、儲物區；更棒的是，為了徹底享受玩車組裝樂趣，

Carson特別裝上一台特製升降機，不需要呆呆的千斤頂，輕鬆一按就能快速起降，讓車庫不只是Workshop，更是看了就開心的私人愛車Gallery。

從裡到外，這樣有型的家住起來要溫暖不冰冷可不容易；光是做出「包房子」這決定的勇氣就讓人難以想像。不過在兩人「沒什麼不可能」的觀念裡，這些天馬行空的想法一點也不困難，「因為我們不想追求一般觀念裡的『美』，家是最私人的領域，不需要別人告訴我們『美不美』。」設計對他們來說，是源自生活的概念，而不只是商店裡擺放的漂亮物件，「不必太刻意，讓設計自然融入生活就很舒服自在。」





### [ what they did ]

- > 重新設計規畫建築空間，不只用裝潢營造形式與風格。
- > 以狹窄的新建築空間包住老結構，並發揮創意賦與小空間實際用途。
- > 讓家具變成空間、空間變成家具，像是發揮隔間功能的煙灰缸椅、只有書桌般寬但挑高7公尺的書房。

